



# List of Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994

## Alphabetical List by Scientific Name

Scientific Name	Family Name	English Name	French Name
<i>Acanthis flammea</i>	Fringillidae	<i>Common Redpoll</i>	<i>Sizerin flammé</i>
<i>Acanthis hornemanni</i>	Fringillidae	<i>Hoary Redpoll</i>	<i>Sizerin blanchâtre</i>
<i>Actitis macularius</i>	Scolopacidae	<i>Spotted Sandpiper</i>	<i>Chevalier grivelé</i>
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Podicipedidae	<i>Clark's Grebe</i>	<i>Grèbe à face blanche</i>
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Podicipedidae	<i>Western Grebe</i>	<i>Grèbe élégant</i>
<i>Aeronautes saxatalis</i>	Apodidae	<i>White-throated Swift</i>	<i>Martinet à gorge blanche</i>
<i>Aethia psittacula</i>	Alcidae	<i>Parakeet Auklet</i>	<i>Starique perroquet</i>
<i>Aix sponsa</i>	Anatidae	<i>Wood Duck</i>	<i>Canard branchu</i>
<i>Alauda arvensis</i>	Alaudidae	<i>Eurasian Skylark</i>	<i>Alouette des champs</i>
<i>Alca torda</i>	Alcidae	<i>Razorbill</i>	<i>Petit Pingouin</i>
<i>Alle alle</i>	Alcidae	<i>Dovekie</i>	<i>Mergule nain</i>
<i>Ammodramus savannarum</i>	Passerellidae	<i>Grasshopper Sparrow</i>	<i>Bruant sauterelle</i>
<i>Ammospiza leconteii</i>	Passerellidae	<i>LeConte's Sparrow</i>	<i>Bruant de LeConte</i>
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Passerellidae	<i>Nelson's Sparrow</i>	<i>Bruant de Nelson</i>
<i>Anas acuta</i>	Anatidae	<i>Northern Pintail</i>	<i>Canard pilet</i>
<i>Anas crecca</i>	Anatidae	<i>Green-winged Teal</i>	<i>Sarcelle d'hiver</i>
<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae	<i>Mallard</i>	<i>Canard colvert</i>
<i>Anas rubripes</i>	Anatidae	<i>American Black Duck</i>	<i>Canard noir</i>
<i>Anser albifrons</i>	Anatidae	<i>Greater White-fronted Goose</i>	<i>Oie rieuse</i>
<i>Anser caerulescens</i>	Anatidae	<i>Snow Goose</i>	<i>Oie des neiges</i>
<i>Anser rossii</i>	Anatidae	<i>Ross's Goose</i>	<i>Oie de Ross</i>
<i>Anthus rubescens</i>	Motacillidae	<i>American Pipit</i>	<i>Pipit d'Amérique</i>
<i>Anthus spragueii</i>	Motacillidae	<i>Sprague's Pipit</i>	<i>Pipit de Sprague</i>



<i>Antigone canadensis</i>	Gruidae	<i>Sandhill Crane</i>	<i>Grue du Canada</i>
<i>Antrastomus vociferus</i>	Caprimulgidae	<i>Eastern Whip-poor-will</i>	<i>Engoulevent bois-pourri</i>
<i>Archilochus alexandri</i>	Trochilidae	<i>Black-chinned Hummingbird</i>	<i>Colibri à gorge noire</i>
<i>Archilochus colubris</i>	Trochilidae	<i>Ruby-throated Hummingbird</i>	<i>Colibri à gorge rubis</i>
<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	<i>Great Egret</i>	<i>Grande Aigrette</i>
<i>Ardea herodias</i>	Ardeidae	<i>Great Blue Heron</i>	<i>Grand Héron</i>
<i>Ardenna bulleri</i>	Procellariidae	<i>Buller's Shearwater</i>	<i>Puffin de Buller</i>
<i>Ardenna carneipes</i>	Procellariidae	<i>Flesh-footed Shearwater</i>	<i>Puffin à pieds pâles</i>
<i>Ardenna creatopus</i>	Procellariidae	<i>Pink-footed Shearwater</i>	<i>Puffin à pieds roses</i>
<i>Ardenna gravis</i>	Procellariidae	<i>Great Shearwater</i>	<i>Puffin majeur</i>
<i>Ardenna grisea</i>	Procellariidae	<i>Sooty Shearwater</i>	<i>Puffin fuligineux</i>
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Procellariidae	<i>Short-tailed Shearwater</i>	<i>Puffin à bec grêle</i>
<i>Arenaria interpres</i>	Scolopacidae	<i>Ruddy Turnstone</i>	<i>Tournepieuvre à collier</i>
<i>Arenaria melanocephala</i>	Scolopacidae	<i>Black Turnstone</i>	<i>Tournepieuvre noir</i>
<i>Aythya affinis</i>	Anatidae	<i>Lesser Scaup</i>	<i>Petit Fuligule</i>
<i>Aythya americana</i>	Anatidae	<i>Redhead</i>	<i>Fuligule à tête rouge</i>
<i>Aythya collaris</i>	Anatidae	<i>Ring-necked Duck</i>	<i>Fuligule à collier</i>
<i>Aythya marila</i>	Anatidae	<i>Greater Scaup</i>	<i>Fuligule milouinan</i>
<i>Aythya valisineria</i>	Anatidae	<i>Canvasback</i>	<i>Fuligule à dos blanc</i>
<i>Baeolophus bicolor</i>	Paridae	<i>Tufted Titmouse</i>	<i>Mésange bicolore</i>
<i>Bartramia longicauda</i>	Scolopacidae	<i>Upland Sandpiper</i>	<i>Maubèche des champs</i>
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Bombycillidae	<i>Cedar Waxwing</i>	<i>Jaseur d'Amérique</i>
<i>Bombycilla garrulus</i>	Bombycillidae	<i>Bohemian Waxwing</i>	<i>Jaseur boréal</i>
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Ardeidae	<i>American Bittern</i>	<i>Butor d'Amérique</i>
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Alcidae	<i>Marbled Murrelet</i>	<i>Guillemot marbré</i>
<i>Branta bernicla</i>	Anatidae	<i>Brant</i>	<i>Bernache cravant</i>
<i>Branta canadensis</i>	Anatidae	<i>Canada Goose</i>	<i>Bernache du Canada</i>
<i>Branta hutchinsii</i>	Anatidae	<i>Cackling Goose</i>	<i>Bernache de Hutchins</i>
<i>Bubulcus ibis</i>	Ardeidae	<i>Cattle Egret</i>	<i>Héron garde-boeufs</i>
<i>Bucephala albeola</i>	Anatidae	<i>Bufflehead</i>	<i>Petit Garrot</i>
<i>Bucephala clangula</i>	Anatidae	<i>Common Goldeneye</i>	<i>Garrot à oeil d'or</i>
<i>Bucephala islandica</i>	Anatidae	<i>Barrow's Goldeneye</i>	<i>Garrot d'Islande</i>
<i>Butorides virescens</i>	Ardeidae	<i>Green Heron</i>	<i>Héron vert</i>
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Passerellidae	<i>Lark Bunting</i>	<i>Bruant noir et blanc</i>
<i>Calcarius lapponicus</i>	Calcariidae	<i>Lapland Longspur</i>	<i>Plectrophane lapon</i>
<i>Calcarius ornatus</i>	Calcariidae	<i>Chestnut-collared Longspur</i>	<i>Plectrophane à ventre noir</i>
<i>Calcarius pictus</i>	Calcariidae	<i>Smith's Longspur</i>	<i>Plectrophane de Smith</i>
<i>Calidris acuminata</i>	Scolopacidae	<i>Sharp-tailed Sandpiper</i>	<i>Bécasseau à queue pointue</i>

<i>Calidris alba</i>	Scolopacidae	<i>Sanderling</i>	<i>Bécasseau sanderling</i>
<i>Calidris alpina</i>	Scolopacidae	<i>Dunlin</i>	<i>Bécasseau variable</i>
<i>Calidris bairdii</i>	Scolopacidae	<i>Baird's Sandpiper</i>	<i>Bécasseau de Baird</i>
<i>Calidris canutus</i>	Scolopacidae	<i>Red Knot</i>	<i>Bécasseau maubèche</i>
<i>Calidris fuscicollis</i>	Scolopacidae	<i>White-rumped Sandpiper</i>	<i>Bécasseau à croupion blanc</i>
<i>Calidris himantopus</i>	Scolopacidae	<i>Stilt Sandpiper</i>	<i>Bécasseau à échasses</i>
<i>Calidris maritima</i>	Scolopacidae	<i>Purple Sandpiper</i>	<i>Bécasseau violet</i>
<i>Calidris mauri</i>	Scolopacidae	<i>Western Sandpiper</i>	<i>Bécasseau d'Alaska</i>
<i>Calidris melanotos</i>	Scolopacidae	<i>Pectoral Sandpiper</i>	<i>Bécasseau à poitrine cendrée</i>
<i>Calidris minutilla</i>	Scolopacidae	<i>Least Sandpiper</i>	<i>Bécasseau minuscule</i>
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Scolopacidae	<i>Rock Sandpiper</i>	<i>Bécasseau des Aléoutiennes</i>
<i>Calidris pusilla</i>	Scolopacidae	<i>Semipalmated Sandpiper</i>	<i>Bécasseau semipalmé</i>
<i>Calidris subruficollis</i>	Scolopacidae	<i>Buff-breasted Sandpiper</i>	<i>Bécasseau roussâtre</i>
<i>Calidris virgata</i>	Scolopacidae	<i>Surfbird</i>	<i>Bécasseau du ressac</i>
<i>Calonectris diomedea</i>	Procellariidae	<i>Cory's Shearwater</i>	<i>Puffin cendré</i>
<i>Calypte anna</i>	Trochilidae	<i>Anna's Hummingbird</i>	<i>Colibri d'Anna</i>
<i>Cardellina canadensis</i>	Parulidae	<i>Canada Warbler</i>	<i>Paruline du Canada</i>
<i>Cardellina pusilla</i>	Parulidae	<i>Wilson's Warbler</i>	<i>Paruline à calotte noire</i>
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinalidae	<i>Northern Cardinal</i>	<i>Cardinal rouge</i>
<i>Catharus bicknelli</i>	Turdidae	<i>Bicknell's Thrush</i>	<i>Grive de Bicknell</i>
<i>Catharus fuscescens</i>	Turdidae	<i>Veery</i>	<i>Grive fauve</i>
<i>Catharus guttatus</i>	Turdidae	<i>Hermit Thrush</i>	<i>Grive solitaire</i>
<i>Catharus minimus</i>	Turdidae	<i>Gray-cheeked Thrush</i>	<i>Grive à joues grises</i>
<i>Catharus ustulatus</i>	Turdidae	<i>Swainson's Thrush</i>	<i>Grive à dos olive</i>
<i>Catherpes mexicanus</i>	Troglodytidae	<i>Canyon Wren</i>	<i>Troglodyte des canyons</i>
<i>Centronyx bairdii</i>	Passerellidae	<i>Baird's Sparrow</i>	<i>Bruant de Baird</i>
<i>Centronyx henslowii</i>	Passerellidae	<i>Henslow's Sparrow</i>	<i>Bruant de Henslow</i>
<i>Cephus columba</i>	Alcidae	<i>Pigeon Guillemot</i>	<i>Guillemot colombin</i>
<i>Cephus grylle</i>	Alcidae	<i>Black Guillemot</i>	<i>Guillemot à miroir</i>
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Alcidae	<i>Rhinoceros Auklet</i>	<i>Macareux rhinocéros</i>
<i>Certhia americana</i>	Certhiidae	<i>Brown Creeper</i>	<i>Grimpereau brun</i>
<i>Chaetura pelagica</i>	Apodidae	<i>Chimney Swift</i>	<i>Martinet ramoneur</i>
<i>Chaetura vauxi</i>	Apodidae	<i>Vaux's Swift</i>	<i>Martinet de Vaux</i>
<i>Charadrius hiaticula</i>	Charadriidae	<i>Common Ringed Plover</i>	<i>Pluvier grand-gravelot</i>
<i>Charadrius melodus</i>	Charadriidae	<i>Piping Plover</i>	<i>Pluvier siffleur</i>
<i>Charadrius montanus</i>	Charadriidae	<i>Mountain Plover</i>	<i>Pluvier montagnard</i>
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Charadriidae	<i>Semipalmated Plover</i>	<i>Pluvier semipalmé</i>
<i>Charadrius vociferus</i>	Charadriidae	<i>Killdeer</i>	<i>Pluvier kildir</i>

<i>Chlidonias niger</i>	Laridae	<i>Black Tern</i>	<i>Guifette noire</i>
<i>Chondestes grammacus</i>	Passerellidae	<i>Lark Sparrow</i>	<i>Bruant à joues marron</i>
<i>Chordeiles minor</i>	Caprimulgidae	<i>Common Nighthawk</i>	<i>Engoulevent d'Amérique</i>
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Laridae	<i>Bonaparte's Gull</i>	<i>Mouette de Bonaparte</i>
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Laridae	<i>Black-headed Gull</i>	<i>Mouette rieuse</i>
<i>Cinclus mexicanus</i>	Cinclidae	<i>American Dipper</i>	<i>Cinacle d'Amérique</i>
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodytidae	<i>Marsh Wren</i>	<i>Troglodyte des marais</i>
<i>Cistothorus stellaris</i>	Troglodytidae	<i>Sedge Wren</i>	<i>Troglodyte à bec court</i>
<i>Clangula hyemalis</i>	Anatidae	<i>Long-tailed Duck</i>	<i>Harelde kakawi</i>
<i>Coccythraustes vespertinus</i>	Fringillidae	<i>Evening Grosbeak</i>	<i>Gros-bec errant</i>
<i>Coccyzus americanus</i>	Cuculidae	<i>Yellow-billed Cuckoo</i>	<i>Coulicou à bec jaune</i>
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Cuculidae	<i>Black-billed Cuckoo</i>	<i>Coulicou à bec noir</i>
<i>Colaptes auratus</i>	Picidae	<i>Northern Flicker</i>	<i>Pic flamboyant</i>
<i>Contopus cooperi</i>	Tyrannidae	<i>Olive-sided Flycatcher</i>	<i>Moucherolle à côtés olive</i>
<i>Contopus sordidulus</i>	Tyrannidae	<i>Western Wood-Pewee</i>	<i>Pioui de l'Ouest</i>
<i>Contopus virens</i>	Tyrannidae	<i>Eastern Wood-Pewee</i>	<i>Pioui de l'Est</i>
<i>Corthylio calendula</i>	Regulidae	<i>Ruby-crowned Kinglet</i>	<i>Roitelet à couronne rubis</i>
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Rallidae	<i>Yellow Rail</i>	<i>Râle jaune</i>
<i>Cyanecula svecica</i>	Muscicapidae	<i>Bluethroat</i>	<i>Gorgebleue à miroir</i>
<i>Cygnus buccinator</i>	Anatidae	<i>Trumpeter Swan</i>	<i>Cygne trompette</i>
<i>Cygnus columbianus</i>	Anatidae	<i>Tundra Swan</i>	<i>Cygne siffleur</i>
<i>Cygnus olor</i>	Anatidae	<i>Mute Swan</i>	<i>Cygne tuberculé</i>
<i>Cypseloides niger</i>	Apodidae	<i>Black Swift</i>	<i>Martinet sombre</i>
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Icteridae	<i>Bobolink</i>	<i>Goglu des prés</i>
<i>Dryobates albolarvatus</i>	Picidae	<i>White-headed Woodpecker</i>	<i>Pic à tête blanche</i>
<i>Dryobates pubescens</i>	Picidae	<i>Downy Woodpecker</i>	<i>Pic mineur</i>
<i>Dryobates villosus</i>	Picidae	<i>Hairy Woodpecker</i>	<i>Pic chevelu</i>
<i>Dryocopus pileatus</i>	Picidae	<i>Pileated Woodpecker</i>	<i>Grand Pic</i>
<i>Dumetella carolinensis</i>	Mimidae	<i>Gray Catbird</i>	<i>Moqueur chat</i>
<i>Egretta thula</i>	Ardeidae	<i>Snowy Egret</i>	<i>Aigrette neigeuse</i>
<i>Empidonax alnorum</i>	Tyrannidae	<i>Alder Flycatcher</i>	<i>Moucherolle des aulnes</i>
<i>Empidonax difficilis</i>	Tyrannidae	<i>Pacific-slope Flycatcher</i>	<i>Moucherolle côtier</i>
<i>Empidonax flaviventris</i>	Tyrannidae	<i>Yellow-bellied Flycatcher</i>	<i>Moucherolle à ventre jaune</i>
<i>Empidonax hammondi</i>	Tyrannidae	<i>Hammond's Flycatcher</i>	<i>Moucherolle de Hammond</i>
<i>Empidonax minimus</i>	Tyrannidae	<i>Least Flycatcher</i>	<i>Moucherolle tchébec</i>
<i>Empidonax oberholseri</i>	Tyrannidae	<i>Dusky Flycatcher</i>	<i>Moucherolle sombre</i>
<i>Empidonax traillii</i>	Tyrannidae	<i>Willow Flycatcher</i>	<i>Moucherolle des saules</i>
<i>Empidonax virescens</i>	Tyrannidae	<i>Acadian Flycatcher</i>	<i>Moucherolle vert</i>

<i>Empidonax wrightii</i>	Tyrannidae	<i>Gray Flycatcher</i>	<i>Moucherolle gris</i>
<i>Eremophila alpestris</i>	Alaudidae	<i>Horned Lark</i>	<i>Alouette hausse-col</i>
<i>Fratercula arctica</i>	Alcidae	<i>Atlantic Puffin</i>	<i>Macareux moine</i>
<i>Fratercula cirrhata</i>	Alcidae	<i>Tufted Puffin</i>	<i>Macareux huppé</i>
<i>Fratercula corniculata</i>	Alcidae	<i>Horned Puffin</i>	<i>Macareux cornu</i>
<i>Fringilla montifringilla</i>	Fringillidae	<i>Brambling</i>	<i>Pinson du Nord</i>
<i>Fulica americana</i>	Rallidae	<i>American Coot</i>	<i>Foulque d'Amérique</i>
<i>Fulmarus glacialis</i>	Procellariidae	<i>Northern Fulmar</i>	<i>Fulmar boréal</i>
<i>Gallinago delicata</i>	Scolopacidae	<i>Wilson's Snipe</i>	<i>Bécassine de Wilson</i>
<i>Gallinula galeata</i>	Rallidae	<i>Common Gallinule</i>	<i>Gallinule d'Amérique</i>
<i>Gavia adamsii</i>	Gaviidae	<i>Yellow-billed Loon</i>	<i>Plongeon à bec blanc</i>
<i>Gavia immer</i>	Gaviidae	<i>Common Loon</i>	<i>Plongeon huard</i>
<i>Gavia pacifica</i>	Gaviidae	<i>Pacific Loon</i>	<i>Plongeon du Pacifique</i>
<i>Gavia stellata</i>	Gaviidae	<i>Red-throated Loon</i>	<i>Plongeon catmarin</i>
<i>Geothlypis formosa</i>	Parulidae	<i>Kentucky Warbler</i>	<i>Paruline du Kentucky</i>
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Parulidae	<i>Mourning Warbler</i>	<i>Paruline triste</i>
<i>Geothlypis tolmiei</i>	Parulidae	<i>MacGillivray's Warbler</i>	<i>Paruline des buissons</i>
<i>Geothlypis trichas</i>	Parulidae	<i>Common Yellowthroat</i>	<i>Paruline masquée</i>
<i>Grus americana</i>	Gruidae	<i>Whooping Crane</i>	<i>Grue blanche</i>
<i>Haematopus bachmani</i>	Haematopodidae	<i>Black Oystercatcher</i>	<i>Huîtrier de Bachman</i>
<i>Haemorhous cassinii</i>	Fringillidae	<i>Cassin's Finch</i>	<i>Roselin de Cassin</i>
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Fringillidae	<i>House Finch</i>	<i>Roselin familier</i>
<i>Haemorhous purpureus</i>	Fringillidae	<i>Purple Finch</i>	<i>Roselin pourpré</i>
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Parulidae	<i>Worm-eating Warbler</i>	<i>Paruline vermivore</i>
<i>Himantopus mexicanus</i>	Recurvirostridae	<i>Black-necked Stilt</i>	<i>Échasse d'Amérique</i>
<i>Hirundo rustica</i>	Hirundinidae	<i>Barn Swallow</i>	<i>Hirondelle rustique</i>
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Anatidae	<i>Harlequin Duck</i>	<i>Arlequin plongeur</i>
<i>Hydrobates furcatus</i>	Hydrobatidae	<i>Fork-tailed Storm-Petrel</i>	<i>Océanite à queue fourchue</i>
<i>Hydrobates leucorhous</i>	Hydrobatidae	<i>Leach's Storm-Petrel</i>	<i>Océanite cul-blanc</i>
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Laridae	<i>Little Gull</i>	<i>Mouette pygmée</i>
<i>Hydroprogne caspia</i>	Laridae	<i>Caspian Tern</i>	<i>Sterne caspienne</i>
<i>Hylocichla mustelina</i>	Turdidae	<i>Wood Thrush</i>	<i>Grive des bois</i>
<i>Icteria virens</i>	Icteriidae	<i>Yellow-breasted Chat</i>	<i>Ictérie polyglotte</i>
<i>Icterus bullockii</i>	Icteridae	<i>Bullock's Oriole</i>	<i>Oriole de Bullock</i>
<i>Icterus galbula</i>	Icteridae	<i>Baltimore Oriole</i>	<i>Oriole de Baltimore</i>
<i>Icterus spurius</i>	Icteridae	<i>Orchard Oriole</i>	<i>Oriole des vergers</i>
<i>Ixobrychus exilis</i>	Ardeidae	<i>Least Bittern</i>	<i>Petit Blongios</i>
<i>Ixoreus naevius</i>	Turdidae	<i>Varied Thrush</i>	<i>Grive à collier</i>

<i>Junco hyemalis</i>	Passerellidae	<i>Dark-eyed Junco</i>	<i>Junco ardoisé</i>
<i>Lanius borealis</i>	Laniidae	<i>Northern Shrike</i>	<i>Pie-grièche boréale</i>
<i>Lanius ludovicianus</i>	Laniidae	<i>Loggerhead Shrike</i>	<i>Pie-grièche migratrice</i>
<i>Larus argentatus</i>	Laridae	<i>Herring Gull</i>	<i>Goéland argenté</i>
<i>Larus californicus</i>	Laridae	<i>California Gull</i>	<i>Goéland de Californie</i>
<i>Larus canus</i>	Laridae	<i>Common Gull</i>	<i>Goéland cendré</i>
<i>Larus delawarensis</i>	Laridae	<i>Ring-billed Gull</i>	<i>Goéland à bec cerclé</i>
<i>Larus fuscus</i>	Laridae	<i>Lesser Black-backed Gull</i>	<i>Goéland brun</i>
<i>Larus glaucescens</i>	Laridae	<i>Glaucous-winged Gull</i>	<i>Goéland à ailes grises</i>
<i>Larus glaucoides</i>	Laridae	<i>Iceland Gull</i>	<i>Goéland arctique</i>
<i>Larus heermanni</i>	Laridae	<i>Heermann's Gull</i>	<i>Goéland de Heermann</i>
<i>Larus hyperboreus</i>	Laridae	<i>Glaucous Gull</i>	<i>Goéland bourgmestre</i>
<i>Larus marinus</i>	Laridae	<i>Great Black-backed Gull</i>	<i>Goéland marin</i>
<i>Larus occidentalis</i>	Laridae	<i>Western Gull</i>	<i>Goéland d'Audubon</i>
<i>Leiothlypis celata</i>	Parulidae	<i>Orange-crowned Warbler</i>	<i>Paruline verdâtre</i>
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Parulidae	<i>Tennessee Warbler</i>	<i>Paruline obscure</i>
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Parulidae	<i>Nashville Warbler</i>	<i>Paruline à joues grises</i>
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Laridae	<i>Franklin's Gull</i>	<i>Mouette de Franklin</i>
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Fringillidae	<i>Gray-crowned Rosy-Finch</i>	<i>Roselin à tête grise</i>
<i>Limnodromus griseus</i>	Scolopacidae	<i>Short-billed Dowitcher</i>	<i>Bécassin roux</i>
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Scolopacidae	<i>Long-billed Dowitcher</i>	<i>Bécassin à long bec</i>
<i>Limosa fedoa</i>	Scolopacidae	<i>Marbled Godwit</i>	<i>Barge marbrée</i>
<i>Limosa haemastica</i>	Scolopacidae	<i>Hudsonian Godwit</i>	<i>Barge hudsonienne</i>
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Anatidae	<i>Hooded Merganser</i>	<i>Harle couronné</i>
<i>Loxia curvirostra</i>	Fringillidae	<i>Red Crossbill</i>	<i>Bec-croisé des sapins</i>
<i>Loxia leucoptera</i>	Fringillidae	<i>White-winged Crossbill</i>	<i>Bec-croisé bifascié</i>
<i>Mareca americana</i>	Anatidae	<i>American Wigeon</i>	<i>Canard d'Amérique</i>
<i>Mareca penelope</i>	Anatidae	<i>Eurasian Wigeon</i>	<i>Canard siffleur</i>
<i>Mareca strepera</i>	Anatidae	<i>Gadwall</i>	<i>Canard chipeau</i>
<i>Melanerpes carolinus</i>	Picidae	<i>Red-bellied Woodpecker</i>	<i>Pic à ventre roux</i>
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Picidae	<i>Red-headed Woodpecker</i>	<i>Pic à tête rouge</i>
<i>Melanerpes lewis</i>	Picidae	<i>Lewis's Woodpecker</i>	<i>Pic de Lewis</i>
<i>Melanitta americana</i>	Anatidae	<i>Black Scoter</i>	<i>Macreuse à bec jaune</i>
<i>Melanitta deglandi</i>	Anatidae	<i>White-winged Scoter</i>	<i>Macreuse à ailes blanches</i>
<i>Melanitta perspicillata</i>	Anatidae	<i>Surf Scoter</i>	<i>Macreuse à front blanc</i>
<i>Melospiza georgiana</i>	Passerellidae	<i>Swamp Sparrow</i>	<i>Bruant des marais</i>
<i>Melospiza lincolni</i>	Passerellidae	<i>Lincoln's Sparrow</i>	<i>Bruant de Lincoln</i>
<i>Melospiza melodia</i>	Passerellidae	<i>Song Sparrow</i>	<i>Bruant chanteur</i>

<i>Mergus merganser</i>	Anatidae	<i>Common Merganser</i>	<i>Grand Harle</i>
<i>Mergus serrator</i>	Anatidae	<i>Red-breasted Merganser</i>	<i>Harle huppé</i>
<i>Mimus polyglottos</i>	Mimidae	<i>Northern Mockingbird</i>	<i>Moqueur polyglotte</i>
<i>Mniotilta varia</i>	Parulidae	<i>Black-and-white Warbler</i>	<i>Paruline noir et blanc</i>
<i>Morus bassanus</i>	Sulidae	<i>Northern Gannet</i>	<i>Fou de Bassan</i>
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Motacillidae	<i>Eastern Yellow Wagtail</i>	<i>Bergeronnette de Béringie</i>
<i>Myadestes townsendi</i>	Turdidae	<i>Townsend's Solitaire</i>	<i>Solitaire de Townsend</i>
<i>Myiarchus crinitus</i>	Tyrannidae	<i>Great Crested Flycatcher</i>	<i>Tyran huppé</i>
<i>Numenius americanus</i>	Scolopacidae	<i>Long-billed Curlew</i>	<i>Courlis à long bec</i>
<i>Numenius borealis</i>	Scolopacidae	<i>Eskimo Curlew</i>	<i>Courlis esquimau</i>
<i>Numenius phaeopus</i>	Scolopacidae	<i>Whimbrel</i>	<i>Courlis corlieu</i>
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ardeidae	<i>Black-crowned Night-Heron</i>	<i>Bihoreau gris</i>
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceanitidae	<i>Wilson's Storm-Petrel</i>	<i>Océanite de Wilson</i>
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Muscicapidae	<i>Northern Wheatear</i>	<i>Traquet motteux</i>
<i>Oporornis agilis</i>	Parulidae	<i>Connecticut Warbler</i>	<i>Paruline à gorge grise</i>
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Mimidae	<i>Sage Thrasher</i>	<i>Moqueur des armoises</i>
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Anatidae	<i>Ruddy Duck</i>	<i>Érismature rousse</i>
<i>Pagophila eburnea</i>	Laridae	<i>Ivory Gull</i>	<i>Mouette blanche</i>
<i>Parkesia motacilla</i>	Parulidae	<i>Louisiana Waterthrush</i>	<i>Paruline hochequeue</i>
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Parulidae	<i>Northern Waterthrush</i>	<i>Paruline des ruisseaux</i>
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Passerellidae	<i>Savannah Sparrow</i>	<i>Bruant des prés</i>
<i>Passerella iliaca</i>	Passerellidae	<i>Fox Sparrow</i>	<i>Bruant fauve</i>
<i>Passerina amoena</i>	Cardinalidae	<i>Lazuli Bunting</i>	<i>Passerin azuré</i>
<i>Passerina cyanea</i>	Cardinalidae	<i>Indigo Bunting</i>	<i>Passerin indigo</i>
<i>Patagioenas fasciata</i>	Columbidae	<i>Band-tailed Pigeon</i>	<i>Pigeon à queue barrée</i>
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirundinidae	<i>Cliff Swallow</i>	<i>Hirondelle à front blanc</i>
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Caprimulgidae	<i>Common Poorwill</i>	<i>Engoulevent de Nuttall</i>
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Scolopacidae	<i>Red Phalarope</i>	<i>Phalarope à bec large</i>
<i>Phalaropus lobatus</i>	Scolopacidae	<i>Red-necked Phalarope</i>	<i>Phalarope à bec étroit</i>
<i>Phalaropus tricolor</i>	Scolopacidae	<i>Wilson's Phalarope</i>	<i>Phalarope de Wilson</i>
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Cardinalidae	<i>Rose-breasted Grosbeak</i>	<i>Cardinal à poitrine rose</i>
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Cardinalidae	<i>Black-headed Grosbeak</i>	<i>Cardinal à tête noire</i>
<i>Phoebastria albatrus</i>	Diomedidae	<i>Short-tailed Albatross</i>	<i>Albatros à queue courte</i>
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Diomedidae	<i>Laysan Albatross</i>	<i>Albatros de Laysan</i>
<i>Phoebastria nigripes</i>	Diomedidae	<i>Black-footed Albatross</i>	<i>Albatros à pieds noirs</i>
<i>Picoides arcticus</i>	Picidae	<i>Black-backed Woodpecker</i>	<i>Pic à dos noir</i>
<i>Picoides dorsalis</i>	Picidae	<i>American Three-toed Woodpecker</i>	<i>Pic à dos rayé</i>
<i>Pinicola enucleator</i>	Fringillidae	<i>Pine Grosbeak</i>	<i>Durbec des sapins</i>

<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Passerellidae	<i>Eastern Towhee</i>	<i>Tohi à flancs roux</i>
<i>Pipilo maculatus</i>	Passerellidae	<i>Spotted Towhee</i>	<i>Tohi tacheté</i>
<i>Piranga ludoviciana</i>	Cardinalidae	<i>Western Tanager</i>	<i>Piranga à tête rouge</i>
<i>Piranga olivacea</i>	Cardinalidae	<i>Scarlet Tanager</i>	<i>Piranga écarlate</i>
<i>Piranga rubra</i>	Cardinalidae	<i>Summer Tanager</i>	<i>Piranga vermillon</i>
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Calcariidae	<i>Snow Bunting</i>	<i>Plectrophane des neiges</i>
<i>Plegadis chihi</i>	Threskiornithidae	<i>White-faced Ibis</i>	<i>Ibis à face blanche</i>
<i>Pluvialis dominica</i>	Charadriidae	<i>American Golden-Plover</i>	<i>Pluvier bronzé</i>
<i>Pluvialis fulva</i>	Charadriidae	<i>Pacific Golden-Plover</i>	<i>Pluvier fauve</i>
<i>Pluvialis squatarola</i>	Charadriidae	<i>Black-bellied Plover</i>	<i>Pluvier argenté</i>
<i>Podiceps auritus</i>	Podicipedidae	<i>Horned Grebe</i>	<i>Grèbe esclavon</i>
<i>Podiceps grisegena</i>	Podicipedidae	<i>Red-necked Grebe</i>	<i>Grèbe jougris</i>
<i>Podiceps nigricollis</i>	Podicipedidae	<i>Eared Grebe</i>	<i>Grèbe à cou noir</i>
<i>Podilymbus podiceps</i>	Podicipedidae	<i>Pied-billed Grebe</i>	<i>Grèbe à bec bigarré</i>
<i>Poecile atricapillus</i>	Paridae	<i>Black-capped Chickadee</i>	<i>Mésange à tête noire</i>
<i>Poecile cinctus</i>	Paridae	<i>Gray-headed Chickadee</i>	<i>Mésange lapone</i>
<i>Poecile gambeli</i>	Paridae	<i>Mountain Chickadee</i>	<i>Mésange de Gambel</i>
<i>Poecile hudsonicus</i>	Paridae	<i>Boreal Chickadee</i>	<i>Mésange à tête brune</i>
<i>Poecile rufescens</i>	Paridae	<i>Chestnut-backed Chickadee</i>	<i>Mésange à dos marron</i>
<i>Poliioptila caerulea</i>	Poliioptilidae	<i>Blue-gray Gnatcatcher</i>	<i>Gobemoucheron gris-bleu</i>
<i>Poocetes gramineus</i>	Passerellidae	<i>Vesper Sparrow</i>	<i>Bruant vespéral</i>
<i>Porzana carolina</i>	Rallidae	<i>Sora</i>	<i>Marouette de Caroline</i>
<i>Progne subis</i>	Hirundinidae	<i>Purple Martin</i>	<i>Hirondelle noire</i>
<i>Protonotaria citrea</i>	Parulidae	<i>Prothonotary Warbler</i>	<i>Paruline orangée</i>
<i>Psaltriparus minimus</i>	Aegithalidae	<i>Bushtit</i>	<i>Orite buissonnière</i>
<i>Pterodroma cahow</i>	Procellariidae	<i>Bermuda Petrel</i>	<i>Pétrel des Bermudes</i>
<i>Pterodroma inexpectata</i>	Procellariidae	<i>Mottled Petrel</i>	<i>Pétrel maculé</i>
<i>Pterodroma ultima</i>	Procellariidae	<i>Murphy's Petrel</i>	<i>Pétrel de Murphy</i>
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Alcidae	<i>Cassin's Auklet</i>	<i>Starique de Cassin</i>
<i>Puffinus puffinus</i>	Procellariidae	<i>Manx Shearwater</i>	<i>Puffin des Anglais</i>
<i>Rallus elegans</i>	Rallidae	<i>King Rail</i>	<i>Râle élégant</i>
<i>Rallus limicola</i>	Rallidae	<i>Virginia Rail</i>	<i>Râle de Virginie</i>
<i>Recurvirostra americana</i>	Recurvirostridae	<i>American Avocet</i>	<i>Avocette d'Amérique</i>
<i>Regulus satrapa</i>	Regulidae	<i>Golden-crowned Kinglet</i>	<i>Roitelet à couronne dorée</i>
<i>Rhodostethia rosea</i>	Laridae	<i>Ross's Gull</i>	<i>Mouette rosée</i>
<i>Rhynchophanes mccownii</i>	Calcariidae	<i>Thick-billed Longspur</i>	<i>Plectrophane de McCown</i>
<i>Riparia riparia</i>	Hirundinidae	<i>Bank Swallow</i>	<i>Hirondelle de rivage</i>
<i>Rissa tridactyla</i>	Laridae	<i>Black-legged Kittiwake</i>	<i>Mouette tridactyle</i>



<i>Salpinctes obsoletus</i>	Troglodytidae	<i>Rock Wren</i>	<i>Troglodyte des rochers</i>
<i>Sayornis phoebe</i>	Tyrannidae	<i>Eastern Phoebe</i>	<i>Moucherolle phébi</i>
<i>Sayornis saya</i>	Tyrannidae	<i>Say's Phoebe</i>	<i>Moucherolle à ventre roux</i>
<i>Scolopax minor</i>	Scolopacidae	<i>American Woodcock</i>	<i>Bécasse d'Amérique</i>
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Parulidae	<i>Ovenbird</i>	<i>Paruline couronnée</i>
<i>Selasphorus calliope</i>	Trochilidae	<i>Calliope Hummingbird</i>	<i>Colibri calliope</i>
<i>Selasphorus rufus</i>	Trochilidae	<i>Rufous Hummingbird</i>	<i>Colibri roux</i>
<i>Setophaga americana</i>	Parulidae	<i>Northern Parula</i>	<i>Paruline à collier</i>
<i>Setophaga caerulescens</i>	Parulidae	<i>Black-throated Blue Warbler</i>	<i>Paruline bleue</i>
<i>Setophaga castanea</i>	Parulidae	<i>Bay-breasted Warbler</i>	<i>Paruline à poitrine baie</i>
<i>Setophaga cerulea</i>	Parulidae	<i>Cerulean Warbler</i>	<i>Paruline azurée</i>
<i>Setophaga citrina</i>	Parulidae	<i>Hooded Warbler</i>	<i>Paruline à capuchon</i>
<i>Setophaga coronata</i>	Parulidae	<i>Yellow-rumped Warbler</i>	<i>Paruline à croupion jaune</i>
<i>Setophaga discolor</i>	Parulidae	<i>Prairie Warbler</i>	<i>Paruline des prés</i>
<i>Setophaga dominica</i>	Parulidae	<i>Yellow-throated Warbler</i>	<i>Paruline à gorge jaune</i>
<i>Setophaga fusca</i>	Parulidae	<i>Blackburnian Warbler</i>	<i>Paruline à gorge orangée</i>
<i>Setophaga kirtlandii</i>	Parulidae	<i>Kirtland's Warbler</i>	<i>Paruline de Kirtland</i>
<i>Setophaga magnolia</i>	Parulidae	<i>Magnolia Warbler</i>	<i>Paruline à tête cendrée</i>
<i>Setophaga nigrescens</i>	Parulidae	<i>Black-throated Gray Warbler</i>	<i>Paruline grise</i>
<i>Setophaga palmarum</i>	Parulidae	<i>Palm Warbler</i>	<i>Paruline à couronne rousse</i>
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Parulidae	<i>Chestnut-sided Warbler</i>	<i>Paruline à flancs marron</i>
<i>Setophaga petechia</i>	Parulidae	<i>Yellow Warbler</i>	<i>Paruline jaune</i>
<i>Setophaga pinus</i>	Parulidae	<i>Pine Warbler</i>	<i>Paruline des pins</i>
<i>Setophaga ruticilla</i>	Parulidae	<i>American Redstart</i>	<i>Paruline flamboyante</i>
<i>Setophaga striata</i>	Parulidae	<i>Blackpoll Warbler</i>	<i>Paruline rayée</i>
<i>Setophaga tigrina</i>	Parulidae	<i>Cape May Warbler</i>	<i>Paruline tigrée</i>
<i>Setophaga townsendi</i>	Parulidae	<i>Townsend's Warbler</i>	<i>Paruline de Townsend</i>
<i>Setophaga virens</i>	Parulidae	<i>Black-throated Green Warbler</i>	<i>Paruline à gorge noire</i>
<i>Sialia currucoides</i>	Turdidae	<i>Mountain Bluebird</i>	<i>Merlebleu azuré</i>
<i>Sialia mexicana</i>	Turdidae	<i>Western Bluebird</i>	<i>Merlebleu de l'Ouest</i>
<i>Sialia sialis</i>	Turdidae	<i>Eastern Bluebird</i>	<i>Merlebleu de l'Est</i>
<i>Sitta canadensis</i>	Sittidae	<i>Red-breasted Nuthatch</i>	<i>Sittelle à poitrine rousse</i>
<i>Sitta carolinensis</i>	Sittidae	<i>White-breasted Nuthatch</i>	<i>Sittelle à poitrine blanche</i>
<i>Sitta pygmaea</i>	Sittidae	<i>Pygmy Nuthatch</i>	<i>Sittelle pygmée</i>
<i>Somateria mollissima</i>	Anatidae	<i>Common Eider</i>	<i>Eider à duvet</i>
<i>Somateria spectabilis</i>	Anatidae	<i>King Eider</i>	<i>Eider à tête grise</i>
<i>Spatula clypeata</i>	Anatidae	<i>Northern Shoveler</i>	<i>Canard souchet</i>
<i>Spatula cyanoptera</i>	Anatidae	<i>Cinnamon Teal</i>	<i>Sarcelle cannelle</i>

<i>Spatula discors</i>	Anatidae	<i>Blue-winged Teal</i>	<i>Sarcelle à ailes bleues</i>
<i>Sphyrapicus nuchalis</i>	Picidae	<i>Red-naped Sapsucker</i>	<i>Pic à nuque rouge</i>
<i>Sphyrapicus ruber</i>	Picidae	<i>Red-breasted Sapsucker</i>	<i>Pic à poitrine rouge</i>
<i>Sphyrapicus thyroideus</i>	Picidae	<i>Williamson's Sapsucker</i>	<i>Pic de Williamson</i>
<i>Sphyrapicus varius</i>	Picidae	<i>Yellow-bellied Sapsucker</i>	<i>Pic maculé</i>
<i>Spinus pinus</i>	Fringillidae	<i>Pine Siskin</i>	<i>Tarin des pins</i>
<i>Spinus tristis</i>	Fringillidae	<i>American Goldfinch</i>	<i>Chardonneret jaune</i>
<i>Spiza americana</i>	Cardinalidae	<i>Dickcissel</i>	<i>Dickcissel d'Amérique</i>
<i>Spizella breweri</i>	Passerellidae	<i>Brewer's Sparrow</i>	<i>Bruant de Brewer</i>
<i>Spizella pallida</i>	Passerellidae	<i>Clay-colored Sparrow</i>	<i>Bruant des plaines</i>
<i>Spizella passerina</i>	Passerellidae	<i>Chipping Sparrow</i>	<i>Bruant familier</i>
<i>Spizella pusilla</i>	Passerellidae	<i>Field Sparrow</i>	<i>Bruant des champs</i>
<i>Spizelloides arborea</i>	Passerellidae	<i>American Tree Sparrow</i>	<i>Bruant hudsonien</i>
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Hirundinidae	<i>Northern Rough-winged Swallow</i>	<i>Hirondelle à ailes hérissées</i>
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Stercorariidae	<i>Long-tailed Jaeger</i>	<i>Labbe à longue queue</i>
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Stercorariidae	<i>South Polar Skua</i>	<i>Labbe de McCormick</i>
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Stercorariidae	<i>Parasitic Jaeger</i>	<i>Labbe parasite</i>
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Stercorariidae	<i>Pomarine Jaeger</i>	<i>Labbe pomarin</i>
<i>Stercorarius skua</i>	Stercorariidae	<i>Great Skua</i>	<i>Grand Labbe</i>
<i>Sterna dougallii</i>	Laridae	<i>Roseate Tern</i>	<i>Sterne de Dougall</i>
<i>Sterna forsteri</i>	Laridae	<i>Forster's Tern</i>	<i>Sterne de Forster</i>
<i>Sterna hirundo</i>	Laridae	<i>Common Tern</i>	<i>Sterne pierregarin</i>
<i>Sterna paradisaea</i>	Laridae	<i>Arctic Tern</i>	<i>Sterne arctique</i>
<i>Streptopelia decaocto</i>	Columbidae	<i>Eurasian Collared-Dove</i>	<i>Tourterelle turque</i>
<i>Sturnella magna</i>	Icteridae	<i>Eastern Meadowlark</i>	<i>Sturnelle des prés</i>
<i>Sturnella neglecta</i>	Icteridae	<i>Western Meadowlark</i>	<i>Sturnelle de l'Ouest</i>
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Alcidae	<i>Ancient Murrelet</i>	<i>Guillemot à cou blanc</i>
<i>Synthliboramphus scrippsi</i>	Alcidae	<i>Scripps's Murrelet</i>	<i>Guillemot de Scripps</i>
<i>Tachycineta bicolor</i>	Hirundinidae	<i>Tree Swallow</i>	<i>Hirondelle bicolore</i>
<i>Tachycineta thalassina</i>	Hirundinidae	<i>Violet-green Swallow</i>	<i>Hirondelle à face blanche</i>
<i>Thryomanes bewickii</i>	Troglodytidae	<i>Bewick's Wren</i>	<i>Troglodyte de Bewick</i>
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Troglodytidae	<i>Carolina Wren</i>	<i>Troglodyte de Caroline</i>
<i>Toxostoma rufum</i>	Mimidae	<i>Brown Thrasher</i>	<i>Moqueur roux</i>
<i>Tringa flavipes</i>	Scolopacidae	<i>Lesser Yellowlegs</i>	<i>Petit Chevalier</i>
<i>Tringa incana</i>	Scolopacidae	<i>Wandering Tattler</i>	<i>Chevalier errant</i>
<i>Tringa melanoleuca</i>	Scolopacidae	<i>Greater Yellowlegs</i>	<i>Grand Chevalier</i>
<i>Tringa semipalmata</i>	Scolopacidae	<i>Willet</i>	<i>Chevalier semipalmé</i>
<i>Tringa solitaria</i>	Scolopacidae	<i>Solitary Sandpiper</i>	<i>Chevalier solitaire</i>

<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodytidae	<i>House Wren</i>	<i>Troglodyte familier</i>
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Troglodytidae	<i>Winter Wren</i>	<i>Troglodyte des forêts</i>
<i>Troglodytes pacificus</i>	Troglodytidae	<i>Pacific Wren</i>	<i>Troglodyte de Baird</i>
<i>Turdus migratorius</i>	Turdidae	<i>American Robin</i>	<i>Merle d'Amérique</i>
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyrannidae	<i>Eastern Kingbird</i>	<i>Tyran tritri</i>
<i>Tyrannus verticalis</i>	Tyrannidae	<i>Western Kingbird</i>	<i>Tyran de l'Ouest</i>
<i>Uria aalge</i>	Alcidae	<i>Common Murre</i>	<i>Guillemot marmette</i>
<i>Uria lomvia</i>	Alcidae	<i>Thick-billed Murre</i>	<i>Guillemot de Brünnich</i>
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Parulidae	<i>Golden-winged Warbler</i>	<i>Paruline à ailes dorées</i>
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Parulidae	<i>Blue-winged Warbler</i>	<i>Paruline à ailes bleues</i>
<i>Vireo cassinii</i>	Vireonidae	<i>Cassin's Vireo</i>	<i>Viréo de Cassin</i>
<i>Vireo flavifrons</i>	Vireonidae	<i>Yellow-throated Vireo</i>	<i>Viréo à gorge jaune</i>
<i>Vireo gilvus</i>	Vireonidae	<i>Warbling Vireo</i>	<i>Viréo mélodieux</i>
<i>Vireo griseus</i>	Vireonidae	<i>White-eyed Vireo</i>	<i>Viréo aux yeux blancs</i>
<i>Vireo huttoni</i>	Vireonidae	<i>Hutton's Vireo</i>	<i>Viréo de Hutton</i>
<i>Vireo olivaceus</i>	Vireonidae	<i>Red-eyed Vireo</i>	<i>Viréo aux yeux rouges</i>
<i>Vireo philadelphicus</i>	Vireonidae	<i>Philadelphia Vireo</i>	<i>Viréo de Philadelphie</i>
<i>Vireo solitarius</i>	Vireonidae	<i>Blue-headed Vireo</i>	<i>Viréo à tête bleue</i>
<i>Xema sabini</i>	Laridae	<i>Sabine's Gull</i>	<i>Mouette de Sabine</i>
<i>Zenaida macroura</i>	Columbidae	<i>Mourning Dove</i>	<i>Tourterelle triste</i>
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Passerellidae	<i>White-throated Sparrow</i>	<i>Bruant à gorge blanche</i>
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Passerellidae	<i>Golden-crowned Sparrow</i>	<i>Bruant à couronne dorée</i>
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Passerellidae	<i>White-crowned Sparrow</i>	<i>Bruant à couronne blanche</i>
<i>Zonotrichia querula</i>	Passerellidae	<i>Harris's Sparrow</i>	<i>Bruant à face noire</i>